

Systemes d'alimentation en eau potable par osmose inverse Aquasential^{MC} et Smart RO Advanced

Modèles de 2021





Services d'analyse en laboratoire

Analyses d'eau facilitées.

Le laboratoire analytique de Culligan fournit à ses clients des analyses d'eau de qualité au moyen de méthodes approuvées par l'Environmental Protection Agency (EPA) aux États-Unis. Notre laboratoire analytique est certifié par l'EPA de l'État de l'Illinois, conformément aux normes de la National Environmental Laboratory Accreditation Conference (NELAC). En plus de la certification en matière de produits chimiques de l'Illinois, notre laboratoire analytique est certifié pour effectuer des analyses de coliformes et d'E. coli.

Nous nous efforçons de fournir à nos clients l'analyse dont ils ont besoin au coût le plus avantageux possible et dans les meilleurs délais.

ANALYSES D'EAU STANDARD

Pour le dimensionnement
des systèmes et les
caractéristiques chimiques
générales de l'eau.

ANALYSES D'EAU DE PUIITS

- De base
- Courtier immobilier
- Surveillance du forage
- Rehaussée
- Or

ANALYSES D'EAU SPÉCIALES

- Hémodialyse
- Calcaire
- Résine
- Matières microbiologiques
- Matières organiques
- Membrane

Communiquez avec votre détaillant local
de Culligan pour vous assurer que votre eau
est de la meilleure qualité possible.

1 877 889-8195

Courriel : Water.Analysis@culligan.com

www.culligan.com

Culligan®

une meilleure eau. pure et simple.™

Table des matières

À propos du présent manuel	4
À l'attention des clients de Culligan.....	5
Merci!.....	7
Précisions	9
Utilisation et fonctionnement	11
Navigation.....	14
Éléments à vérifier avant d'appeler	16
Entretien et nettoyage	17
Fiche de données sur la performance	18
Dossiers et données.....	32
Garantie limitée de Culligan	33

À propos du présent manuel

Le présent manuel :

- vise à familiariser l'opérateur avec l'appareil
- fournit des renseignements de base sur la programmation
- explique les divers modes d'opération
- fournit des précisions sur le produit

Veuillez d'abord lire le présent manuel

Avant de faire fonctionner l'appareil de Culligan^{MD}, veuillez lire le présent manuel afin de vous familiariser avec l'appareil et ses fonctionnalités.

L'installation ou l'entretien effectués sur ce système par un technicien d'entretien non formé pourrait entraîner des dommages au matériel ou des dégâts matériels. Le non-respect de l'entretien recommandé peut causer des dommages au matériel ou des dégâts matériels.

Consignes de sécurité et définitions de sécurité

Remarque :

REMARQUE! La remarque est utilisée pour mettre l'accent sur les renseignements relatifs à l'installation, au fonctionnement ou à l'entretien qui sont jugés importants, mais qui ne présentent aucun danger.

Mise en garde



MISE EN GARDE!

La mise en garde est utilisée lorsque le non-respect des instructions peut entraîner des dommages au matériel ou aux biens.

Avertissement



AVERTISSEMENT!

L'avertissement est utilisé pour indiquer un danger qui pourrait causer des blessures ou la mort s'il est ignoré.

Les paragraphes relatifs aux **MISES EN GARDE** et aux **AVERTISSEMENTS** ne couvrent pas de façon exhaustive toutes les conditions et situations possibles. Il faut comprendre que le bon jugement, la prudence et l'attention sont des conditions qui ne peuvent être intégrées dans le matériel. Le personnel qui installe, utilise ou entretient le système **EST TENU** de faire preuve de ces derniers.

REMARQUE! Veuillez vous assurer de vérifier et de suivre les codes et ordonnances de plomberie pertinents lors de l'installation de ce matériel.

AVERTISSEMENT! Veuillez porter des vêtements de protection et du matériel de protection du visage ou des yeux approprié lorsque vous manipulez des produits chimiques ou des outils électriques.

REMARQUE! Ce système n'est pas destiné à être utilisé avec des eaux insalubres sur le plan microbiologique ou de l'eau de qualité inconnue sans avoir effectué une désinfection adéquate en aval ou en amont des filtres. Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes peuvent être utilisés sur de l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

Le système et l'installation doivent être conformes aux lois et réglementations locales et d'État.

Veuillez vérifier auprès de votre service des travaux publics les codes de plomberie et d'assainissement locaux pertinents. Veuillez suivre les codes locaux s'ils diffèrent des normes énoncées dans le présent manuel. Pour assurer un fonctionnement adéquat et efficace de ce produit Culligan à votre entière satisfaction, veuillez suivre attentivement les directives énoncées dans le présent manuel.

À l'attention des clients de Culligan :

Nous encourageons les utilisateurs de Culligan à se renseigner sur les produits de Culligan, toutefois, nous sommes d'avis que la meilleure façon d'obtenir des renseignements sur un produit quelconque est de consulter votre détaillant de Culligan. Les personnes non formées qui se servent du présent manuel assument le risque de tout dommage matériel ou corporel qui en résulterait.



AVERTISSEMENT!

Risque de choc électrique! Avant d'entamer l'entretien de l'appareil, veuillez débrancher l'alimentation électrique afin d'éviter tout choc électrique.

AVERTISSEMENT!

Si ce produit est mal installé, mal utilisé ou mal entretenu, il pourrait occasionner de graves blessures. Les personnes qui souhaitent installer, utiliser ou entretenir ce produit doivent être formées en vue de l'utiliser convenablement, doivent connaître les dangers qui y sont associés et doivent lire le manuel dans son entièreté avant de tenter d'installer, d'utiliser ou d'entretenir ce produit. Tout manquement aux avertissements ou aux mises en garde entraînant des dommages quelconques annulera la garantie.

AVERTISSEMENT!

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la Commission fédérale des communications des États-Unis (« FCC »), sous réserve des deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable, et 2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris ceux qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT!

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Tout changement ou toute modification qui n'a pas été expressément approuvé(e) par le fabricant pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'appareil. Tout changement ou toute modification qui n'a pas été expressément approuvé(e) par l'autorité responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

AVERTISSEMENT!

Connecter uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur de fuite de terre.

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA MISE À LA TERRE : cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant une voie de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est muni d'un cordon électrique comportant un conducteur de terre et d'une fiche de terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée installée et mise à terre conformément à tous les codes et ordonnances locaux.

AVERTISSEMENT!

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque d'électrocution. Si vous ne savez pas si l'appareil est correctement mis à la terre, veuillez communiquer avec un électricien qualifié ou un représentant du service technique. Ne pas modifier la fiche fournie avec l'appareil; si elle ne s'insère pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT!

Réservé à l'usage intérieur. Le système doit être alimenté uniquement par un bloc d'alimentation à courant continu homologué UL de classe 2 et d'une puissance de 12 Vdc (pièce numéro 01038111 (Amérique du Nord) ou pièce numéro 01040549 (Europe) de Culligan.

AVERTISSEMENT!

Si le raccordement est effectué à un système d'alimentation en eau potable, le système doit être protégé contre le refoulement.

AVERTISSEMENT!

Ce système ne doit être alimenté qu'avec de l'eau froide.

MISE EN GARDE!



Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des directives ou ne soient surveillées. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

MISE EN GARDE!

Si le cordon d'alimentation de l'alimentation électrique semble être endommagé, vous devez demander le remplacement du cordon et de l'alimentation électrique afin d'éviter tout risque de danger.

Les produits fabriqués et commercialisés par Culligan International Company (« Culligan ») et ses sociétés affiliées sont protégés par des brevets délivrés ou en instance aux États-Unis et dans d'autres pays. Culligan se réserve le droit de modifier les précisions mentionnées dans le présent document à tout moment et sans préavis. Culligan, Aquasential et ClearLink PRO sont des marques de commerce de Culligan International Company ou de ses sociétés affiliées.

Culligan International Company

9399 West Higgins Road, Suite 1100

Rosemont, Illinois 60018

1-847-430-2800

www.culligan.com

Bienvenue dans votre nouveau mode de vie grâce à Culligan Water.

Félicitations, vous avez choisi les systèmes d'alimentation en eau potable par osmose inverse Aquasential^{MC} et Smart RO Advanced. Grâce aux nombreuses années d'expérience de Culligan dans le traitement d'eau, vous pouvez demeurer certain que le modèle que vous avez choisi a été conçu pour offrir des années de service avec un minimum de soin et d'attention.

S'il s'agit de votre première expérience en matière de filtration d'eau à la maison, vous serez étonné de la différence qu'elle fera. Nous vous garantissons que vous ne voudrez plus vivre sans.

Les systèmes d'alimentation en eau potable par osmose inverse Aquasential^{MC} et Smart RO Advanced sont conçus pour répondre aux besoins d'eau de qualité supérieure. Le présent manuel contient des renseignements importants sur les appareils notamment de l'information nécessaire aux procédures de fonctionnement et d'entretien.

Le présent manuel se fonde sur les renseignements disponibles au moment de sa finalisation, de son approbation et de sa publication. Les perfectionnements de conception continus pourraient entraîner des modifications qui pourraient ne pas être incluses dans cette publication.

Votre détaillant local indépendant de Culligan emploie un personnel de service et d'entretien formé et expérimenté dans l'installation, le fonctionnement et la réparation des appareils de Culligan. La présente publication a été rédigée spécifiquement pour ces personnes et est destinée à être utilisée par ces dernières.

Les systèmes d'alimentation en eau potable par osmose inverse Aquasential^{MC} et Smart RO Advanced utilisent une membrane à osmose inverse haute capacité qui, à son tour, utilise une membrane étroitement tissée qui agit comme une barrière contre les substances. Aux pics de pression, l'eau est poussée contre cette membrane. Selon le tissage de la membrane, seul un certain pourcentage de substances peut passer. La membrane haute capacité de ces systèmes peut réduire jusqu'à 95 % des substances.

Les systèmes d'alimentation en eau potable par osmose inverse Aquasential^{MC} et Smart RO Advanced sont analysés et certifiés par la WQA conformément aux normes de la NSF/ANSI 58, la NSF/ANSI 42, la NSF/ANSI 53, la NSF/ANSI 401, NSF/ANSI 372, la CSA B483.1 et le NSF Protocol P231 et sont conformes à ces normes pour les allégations de performance spécifiques vérifiées et certifiées par des données de test. Voir la fiche de données sur la performance figurant dans le présent manuel pour connaître les allégations spécifiques.



Modèle : ESP32-WROOM-32D utilisé dans l'appareil Aquasential Smart RO.
Contient l'identifiant FCC : 2AC7Z-ESPWROOM32D et IC : 21098-ESPWROOM32D.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la Commission fédérale des communications des États-Unis (« FCC »), sous réserve des deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne devrait pas provoquer de brouillage préjudiciable, 2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris tout brouillage pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil est conforme aux normes CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada relativement aux appareils exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage, et 2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet article est conforme au code de sécurité numéro 6 de Santé Canada. La personne effectuant l'installation de cet appareil doit s'assurer que les rayonnements RF ne sont pas émis au-delà des exigences établies par Santé Canada.

Tout changement ou toute modification qui n'a pas été expressément approuvé(e) par l'autorité responsable de la conformité pourrait annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

Ce matériel a été analysé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de catégorie B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer du brouillage préjudiciable aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie qu'il n'y aura pas de brouillage produit dans

une installation particulière. Si ce matériel provoque du brouillage préjudiciable à la réception radio ou télévision, qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le brouillage en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception;
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur une prise d'un circuit distinct de celui sur lequel le récepteur est branché;
- consulter son détaillant ou un technicien en radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme aux normes CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada relativement aux appareils exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) l'appareil ne doit pas provoquer de brouillage, et 2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numérique de catégorie B est conforme à la norme ICES-003 d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Cet appareil numérique de catégorie B est conforme à la norme NMB-003 d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Les produits fabriqués et commercialisés par Culligan International Company (« Culligan ») et ses sociétés affiliées sont protégés par des brevets délivrés ou en instance aux États-Unis et dans d'autres pays. Culligan se réserve le droit de modifier les précisions mentionnées dans le présent document à tout moment et sans préavis. Culligan, Aquasential et ClearLink PRO sont des marques de commerce de Culligan International Company ou de ses sociétés affiliées.

Le non-respect de l'entretien recommandé peut causer des dommages au matériel ou des dégâts matériels.

Précisions

Systèmes d'alimentation en eau potable par osmose inverse Aquasential^{MC} et Smart RO Advanced de Culligan^{MD}

La performance des systèmes d'osmose inverse est influencée par les conditions de l'eau d'alimentation telles que la pression, la température, les niveaux de MTD et la dureté. Plus ces conditions d'entrée sont favorables, plus les systèmes fonctionneront selon ses indications nominales.

Caractéristiques de l'eau de pénétration

Pression	40 à 120 psi
Température	33° - 100 °F
Matières totales dissoutes (MTD) ¹	0 à 2 500 ppm (0 à 2 500 mg/L)
pH	5 à 10
Chlore	0 à 3 ppm (0 à 3 mg/L)
Chloramine	0 à 3 ppm (0 à 3 mg/L)
Turbidité	0 à 10 uTn
Dureté ³	0 à 10 gpg
Fer	0 à 1 ppm (0 à 1 mg/L)
Qualité bactériologique	Potable

¹ Valeur nominale à 50 psi, 77°F, 500 mg/L MTD de pénétration, sans réservoir de stockage.

³ Un adoucisseur est fortement recommandé pour l'eau dure d'un degré de dureté de plus de 10 gpg. L'installation d'un système sans adoucisseur pour de l'eau dont le degré de dureté est supérieur à 10 gpg réduit la durée de vie de la membrane. La cartouche d'arsenic doit être installée après la membrane à OI. Toutes les cartouches spéciales doivent être munies d'un dispositif d'indicateur de performance pour suivre l'utilisation en eau du gallon.

Précisions relatives au produit

	Aquasential ^{MC} RO	Aquasential ^{MC} Smart RO
Longueur x largeur x hauteur	19,0 po x 5,7 po x 17,8 po	
Précisions relatives à d'alimentation	S/O	12 Vdc, 20 W.
Pression nominale de fonctionnement du système	40 à 120 psi (276 à 827 kPa)	
Température de l'eau d'entrée	33 °F à 100 °F	
Taux de production quotidien*	50 gpd*	75 gpd*
Taux de récupération	39,2 %	52,8 %
Capacité du réservoir de stockage	3 gallons	

* Le débit réel de l'eau filtrée et le volume total de l'eau filtrée peuvent varier en fonction de la qualité de l'eau locale et de l'environnement d'utilisation,

* Le taux de récupération désigne le pourcentage de l'eau de pénétration vers la partie liée à la membrane des systèmes qui est disponible pour l'utilisateur comme eau traitée à OI lorsque les systèmes sont utilisés sans réservoir de stockage ou lorsque le réservoir de stockage est en dérivation. Le taux de récupération des systèmes a été vérifié à l'aide des données d'analyse.

* Précisions relatives à l'élément de membrane. Production quotidienne du système évaluée selon un réservoir de stockage sous pression de 27,8 gpd (système Aquasential RO) et de 34,1 gpd (système Aquasential Smart RO).

Performance du filtre

Ces systèmes à osmose inverse contiennent des composants remplaçables essentiels à l'efficacité et à la performance des systèmes. Le remplacement et l'entretien réguliers des systèmes doivent être planifiés pour obtenir la meilleure qualité d'eau possible sur une durée plus longue.

Étape	Cartouche de filtre	Modèle	Capacité
1	Préfiltre à combinaison sédiments/carbone	Pre 1	1 an
		Pre 2	2 ans
2	Membrane à OI	RO 50	50 gpd *(AquaSential ^{MC} RO)
		RO 75	75 gpd *(AquaSential ^{MC} Smart RO)
3	Specialty Total Defense ¹	TD 1	1 an ou 1 000 gallons
		TD 2	2 ans ou 2 000 gallons
	Specialty Total Defense avec Mineral Boost ¹	TD/min 1	1 an ou 1 000 gallons
		TD/min 2	2 ans ou 2 000 gallons
	Specialty Remineralization	Min. 1 ³	1 an ou 1 000 gallons
		Min. 2 ³	2 ans ou 2 000 gallons
4	Post-filtre, 1 an	Post 1	1 an ou 1 000 gallons
		Post 2	2 ans ou 2 000 gallons
	Post-filtre avancé (P231) ¹	Post Adv 1	1 an ou 1 000 gallons
		Post Adv 2	2 ans ou 2 000 gallons

¹ Toutes les cartouches spéciales doivent être munies d'un dispositif d'indicateur de performance pour suivre l'utilisation en eau du gallon.

³ Les cartouches ne sont pas évaluées par la WQA pour la réduction de performance.

* Précisions relatives à l'élément de membrane. Production quotidienne du système évaluée selon un réservoir de stockage sous pression de 27,8 gpd (système AquaSential RO) et de 34,1 gpd (système AquaSential Smart RO).

Utilisation et fonctionnement

La performance des systèmes d'alimentation en eau potable Aquasential^{MC} RO et Smart RO Advanced peut être caractérisée et évaluée par la qualité et la quantité d'eau produite par les systèmes. En mesurant la performance d'élimination des contaminants et les débits du système, son état de fonctionnement peut être facilement évalué.

Facteurs qui affectent la performance du système

La performance de la membrane à osmose inverse est affectée par plusieurs facteurs qui doivent être pris en compte lors de l'évaluation de l'état des systèmes. Les principaux facteurs qui affectent la performance du système sont la pression, la température, le niveau des matières totales dissoutes, la récupération et le pH.

Pression

La pression de l'eau affecte à la fois la quantité et la qualité de l'eau produite par la membrane à OI. En général, plus la pression de l'eau est élevée, meilleure sera la performance des systèmes. Veiller à ne pas passer en dessous de 40 psi ou au-dessus de 120 psi, soit la pression de fonctionnement minimale et maximale des systèmes d'alimentation en eau potable Aquasential^{MC} RO et Smart RO Advanced.

Température

Le processus d'osmose inverse ralentit avec la diminution de la température. Pour compenser, un facteur de correction thermique est utilisé pour ajuster la performance réelle du filtre à membrane à OI pour s'établir à la température standard de 77 °C (25 °F). Cela permet de mesurer avec précision la performance de l'appareil par rapport aux normes en vigueur de Culligan. La température n'affecte pas le débit du concentré.

Matières totales dissoutes

La force motrice minimale nécessaire pour arrêter ou inverser le processus naturel d'osmose est appelée pression osmotique. À mesure que le niveau des matières totales dissoutes dans l'eau d'alimentation augmente, la quantité de pression osmotique augmente également et agit comme contre-pression contre le processus d'osmose inverse. La pression osmotique devient importante à des concentrations de MTD supérieures à 500 mg/L (ppm).

Dureté

La dureté est l'élément d'encrassement de la membrane le plus courant. Si elle est ignorée, cette composante relativement inoffensive de l'eau d'alimentation créera du calcaire dans la membrane au fil du temps. L'utilisation d'un adoucissant réduit l'effet d'encrassement d'une membrane. Le poids d'une membrane installée pendant un certain temps permet de détecter une dureté excessive dans l'eau d'alimentation. Une membrane encrassée (séchée) pèse beaucoup plus qu'une nouvelle membrane. L'augmentation du poids est le résultat de la dureté précipitée à l'intérieur de la membrane.

Fer

Le fer est un autre élément d'encrassement courant de la membrane. Il existe une variété de types de fer, dont certains qui ne peuvent pas être retirés par un filtre à matières ferreuses. Un adoucisseur permet d'éliminer plus efficacement le fer présent dans l'eau claire. Le fer à particules peut être éliminé plus efficacement grâce à un filtre de 1 micron. Le fer organique ne peut être éliminé que par du charbon actif ou de la résine anionique macroporeuse. S'il y a suffisamment de fer pour dépasser la norme d'eau potable secondaire de l'Environmental Protection Agency (EPA) aux États-Unis et que l'adoucissement de l'eau n'est pas une option et que le fer est soluble, alors un filtre à matières ferreuses est approprié. Si aucune de ces alternatives n'est possible, le remplacement régulier des membranes devra être envisagé.

Finalité de chaque niveau de filtration

Préfiltration

La préfiltration de ce système est effectuée pour réduire les contaminants importants de l'eau avant qu'ils n'atteignent la membrane d'osmose inverse. L'utilisation de la préfiltration permet d'étendre la durée de vie de la membrane. Deux types de filtration sont fournis avec votre préfiltre 2-en-1 : la filtration des sédiments et la filtration à charbon.

Filtration des sédiments : Les sédiments sont définis comme du sable, de la saleté, du limon, du sable fin et du sable grossier que l'on trouve dans de nombreuses sources d'eau.

Filtration à charbon : Le charbon est utilisé pour réduire le goût et l'odeur du chlore. La plupart des gens décrivent souvent ce goût comme étant légèrement chimique ou ils assimilent leur eau potable à celle de la piscine locale. Les municipalités utilisent le chlore pour désinfecter l'eau destinée à votre ménage. Il s'agit d'une étape nécessaire pour fournir de l'eau potable à votre ménage, mais selon le niveau de chlore au moment où il atteint votre maison, le goût de votre eau peut être désagréable.

Technologies relatives aux membranes

Les membranes des systèmes d'alimentation en eau potable par osmose inverse Aquasential^{MC} et Smart RO Advanced utilisent une membrane étroitement tissée qui agit comme une barrière contre les contaminants. Aux pics de pression, l'eau est poussée contre cette membrane. Selon le tissage de la membrane, seul un certain pourcentage de contaminants peut passer. L'osmose inverse peut réduire jusqu'à 99 % des contaminants.

Filtration avancée

Les cartouches de filtration avancées sont spécialement conçues pour réduire les contaminants que les membranes d'osmose inverse ne sont pas en mesure d'éliminer.

Total Defense

La cartouche Total Defense doit être ajoutée à votre système pour traiter le plomb, le mercure, les chloramines* esthétiques, le goût et l'odeur du chlore esthétique, les kystes, les composés organiques volatils (COV) et le ETBM.

- Les chloramines* ont un goût plus fort et sont plus difficiles à éliminer que le chlore.
- Le mercure est une toxine qui peut causer des dommages aux reins.
- Le plomb est une toxine qui peut provoquer des problèmes rénaux ou une hypertension chez les adultes et des problèmes de développement chez les enfants.
- Les kystes sont une cause courante de problèmes de santé. On peut les trouver dans certaines sources d'eau municipales, mais plus souvent dans les puits des eaux de surface.
- COV est un nom donné à une large gamme de contaminants organiques, certains sont connus comme étant cancérogènes.
- Le ETBM est utilisé dans l'essence pour réduire les émissions et est considéré comme nocif.

* Total Defense TD 1 évaluée par la WQA pour les chloramines seulement.

Mineral Boost

La cartouche Mineral Boost ajoute des quantités saines de minéraux de calcium naturel dans l'eau d'osmose inverse pour créer une eau au pH équilibré et au goût exceptionnel. Les avantages sont les suivants :

- Augmente la teneur en MTD de l'eau traitée par OI de 20 ppm à 30 ppm
- Augmente le pH de l'eau traitée par OI de 1 à 2 pH

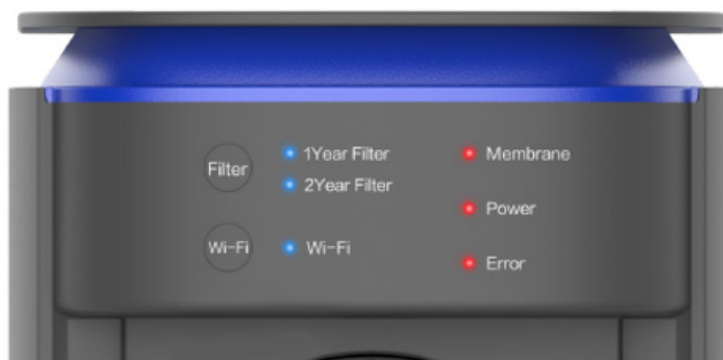
Arsenic

L'arsenic (As) se trouve naturellement dans l'eau de certains puits. L'arsenic dans l'eau n'a pas de couleur, de goût ou d'odeur. Il doit être mesuré à l'aide d'une analyse de laboratoire. Les services publics d'approvisionnement en eau doivent faire analyser leur eau afin de détecter la présence d'arsenic. Vous pouvez obtenir le résultat de votre service d'eau. Si vous avez votre propre puits, vous pouvez faire analyser l'eau par un laboratoire agréé. Le service de santé local ou l'agence nationale de santé environnementale peuvent vous fournir une liste de laboratoires agréés. Culligan International est l'un de ces laboratoires. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec votre détaillant local de Culligan. Des renseignements supplémentaires sur la présence d'arsenic dans l'eau sont disponibles sur le site Web de l'Environmental Protection Agency (EPA) aux États-Unis à l'adresse www.epa.gov.

Il existe deux formes d'arsenic : l'arsenic pentavalent (As (V)) et l'arsenic trivalent (As (III)). Des procédures d'échantillonnage spéciales sont nécessaires pour permettre à un laboratoire de déterminer le type et la quantité d'arsenic présent dans l'eau. Dans l'eau de puits, l'arsenic peut être pentavalent, trivalent ou une combinaison des deux. Les membranes d'osmose inverse sont efficaces dans la réduction d'arsenic pentavalent, mais non pas l'arsenic trivalent. La cartouche spécifique à l'arsenic a été spécialement conçue pour réduire la présence d'arsenic trivalent.

Voyants et indicateurs sur l'écran du panneau avant (système Smart RO uniquement)

Illustration 1. Indicateurs DEL de l'appareil Smart RO



Indicateurs DEL (X = ALLUMÉ)	Filtre	Membrane	Wi-Fi	En marche	Erreur
Filtre 11 % à 100 %	Bleu				
Filtre <= 10 %	Jaune				
Filtre 0 %	Rouge				
Rejet MTD 75 % +		Vert			
Rejet MTD < 75 %		Rouge			
En marche / batterie en bon état				Vert	
La batterie doit être chargée				Jaune	
La batterie a atteint un niveau critique (chargement immédiat nécessaire)				Rouge	
Erreur de système					Rouge
Échec du téléchargement des données sur Wi-Fi			Rouge		
Le Wi-Fi clignote pendant le couplage à Bluetooth			Clignotement bleu		
Le Wi-Fi clignote pendant le couplage au Wi-Fi			Clignotement vert		
Signal Wi-Fi lorsque la connexion Wi-Fi est perdue			Clignotement rouge		

Indicateurs DEL sur l'appareil à OI :

Filtre de 1 an / filtre de 2 ans : indique la durée de vie du filtre en fonction du débit ou du temps écoulé depuis la réinitialisation (bleu / jaune / rouge)

Wi-Fi : reportez-vous à l'application Culligan Connect pour connaître les instructions relatives au couplage au Wi-Fi.

Membrane : selon le rejet des MTD actuel du système (vert / rouge)

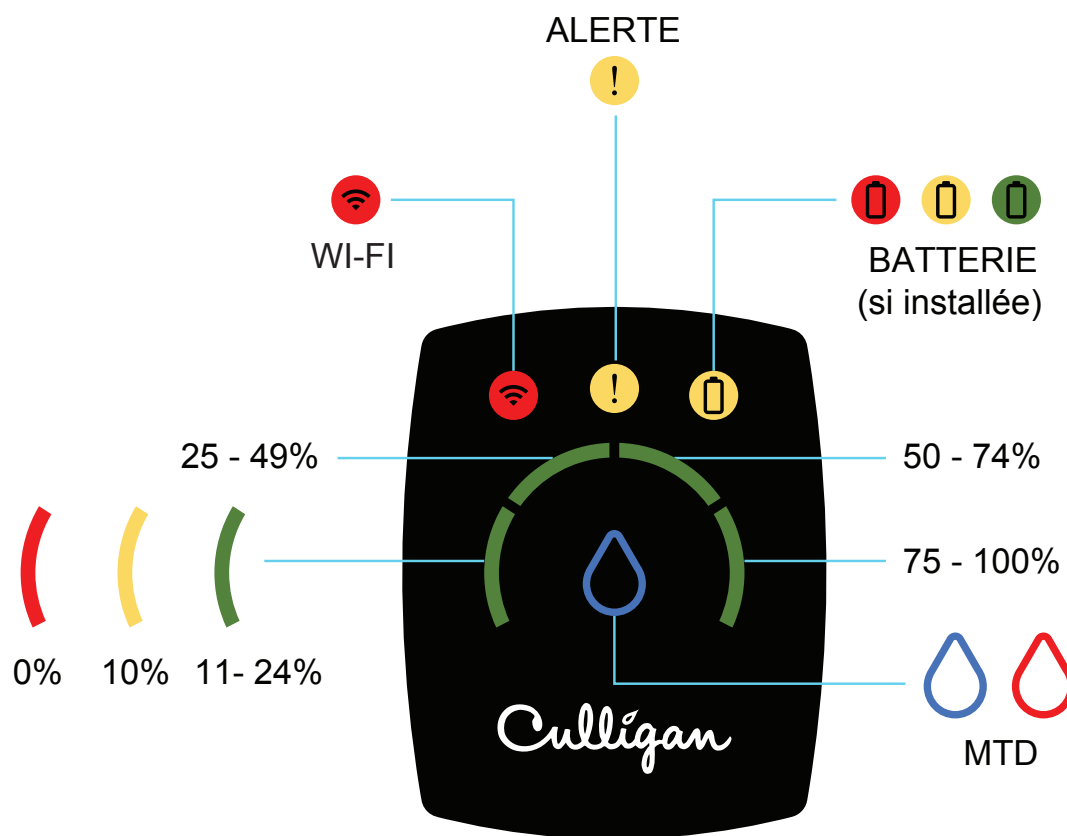
Alimentation : indique l'alimentation du système et la durée de vie de la batterie en fonction de la charge actuelle (vert / jaune / rouge)

Erreur : s'allume en cas de détection d'erreurs (rouge)

Affichage du robinet (système Smart RO uniquement)

Les indicateurs du robinet du système Smart RO ne s'allument que lorsque le robinet est en cours d'utilisation.

Illustration 2. Indicateurs DEL du robinet



REMARQUE! L'icône Wi-Fi ne s'allume en rouge que si l'appareil a déjà été connecté et ne peut désormais plus se connecter (routeur débranché, mot de passe Wi-Fi modifié, routeur déplacé trop loin de l'appareil, etc.)

Éléments à vérifier avant d'appeler

- Reportez-vous à l'application Culligan Connect pour effectuer un diagnostic.
- En cas d'utilisation d'une prise d'alimentation électrique, vérifier que l'alimentation électrique utilisée est adéquate.
- Vérifier toutes les connexions des câbles d'extension, le cas échéant.
- Vérifier la connexion à l'arrière du système.
- En cas d'utilisation de la batterie, s'assurer qu'elle est chargée.
- S'assurer qu'il y a de l'eau froide dans l'appareil.

Pas d'eau contenant du produit

Vérifiez l'alimentation en eau du système à OI pour vous assurer qu'il est en marche. Si vous disposez d'un système Smart RO, il doit être alimenté. Assurez-vous donc que l'adaptateur secteur est branché ou que la batterie en option est chargée.

Ne produit pas assez d'eau

la pression de l'eau d'alimentation est peut-être faible. Le système nécessite une pression d'eau d'au moins 40 psi pour produire suffisamment d'eau contenant du produit. Si la pression semble basse, la quantité d'eau dans le réservoir de stockage ne sera pas suffisante. Vérifiez que la vanne d'arrêt du réservoir de stockage est ouverte.

Écoulement constant vers l'évacuation

le système doit faire couler une petite quantité d'eau vers l'évacuation tout en produisant et en stockant de l'eau dans le réservoir de stockage. Si le réservoir est lourd, il est probablement plein et l'eau destinée à être évacuée devrait s'arrêter. Votre détaillant de Culligan est en mesure de vérifier votre système afin de corriger le fonctionnement continu.

Fuites d'eau

chaque fois que vous trouvez de l'eau autour de l'appareil ou que vous entendez l'alarme de fuite à partir d'un système Smart RO intelligent, coupez immédiatement l'alimentation en eau et communiquez avec votre détaillant local.

L'eau a un mauvais goût

Si le goût de l'eau a changé, ouvrez le robinet et laissez-le couler jusqu'à ce que vous vidiez complètement le réservoir de stockage. Permettez au réservoir de stockage de se remplir pendant quelques heures, puis goûtez à nouveau l'eau. Si le mauvais goût persiste, communiquez avec votre détaillant local.

Entretien et nettoyage

Pour que vos systèmes d'alimentation en eau potable Aquasential^{MC} RO et Smart RO Advanced fonctionnent correctement, il est nécessaire de changer les filtres et de désinfecter les systèmes périodiquement. En général, cette opération doit être effectuée sur une base annuelle. La fréquence d'entretien peut varier en fonction des conditions locales de l'eau. Des niveaux élevés de sédiments, de chlore, de turbidité ou de dureté peuvent nécessiter un entretien plus fréquent. Respectez le calendrier de remplacement ci-dessous pour aider à prévenir les dégâts d'eau ou les réparations coûteuses. Utilisez les renseignements suivants comme guide :

Au besoin :	
Nettoyer le robinet à l'aide d'un chiffon doux et éviter les produits de nettoyage abrasifs.	
Chaque année :	
Remplacer le filtre de première phase (sauf si le filtre d'une durée de 2 ans est installé).	Vérifier la pression de précharge du réservoir à OI.
Remplacer le filtre spécial de troisième phase (sauf si le filtre d'une durée de 2 ans est installé).	Performance en matière de réduction des MTD.
Remplacer le filtre de quatrième phase (sauf si le filtre d'une durée de 2 ans est installé).	Vérifier les débits (y compris la coupure anti-retour).
Vérifier la membrane d'OI de la deuxième phase.	Vérifier les tuyaux d'évacuation auxiliaire.

Il est recommandé de demander à votre détaillant local de Culligan d'effectuer le processus de désinfection. Votre détaillant local de Culligan a été spécialement formé pour analyser la qualité et l'efficacité de l'eau du système afin de déterminer à quel moment la membrane d'OI doit être remplacée et de s'assurer que le système fonctionne correctement.



Chaque fois que l'eau sera être coupée de l'appareil, l'alimentation doit également être coupée.

Pour obtenir des cartouches de rechange et de l'entretien, communiquez avec votre détaillant local de Culligan.

Étape	Cartouche de filtre	Capacité
1	Préfiltre à combinaison sédiments/carbone	1 an
		2 ans
2	Membrane à OI	50 gpd* (Aquasential ^{MC} RO)
		75 gpd* (Aquasential ^{MC} Smart RO)
3	Specialty Total Defense ¹	1 an ou 1 000 gallons
		2 ans ou 2 000 gallons
	Specialty Total Defense avec Mineral Boost ¹	1 an ou 1 000 gallons
		2 ans ou 2 000 gallons
	Reminéralisation Specialty	1 an ou 1 000 gallons
		2 ans ou 2 000 gallons
4	Post-filtre, 1 an	1 an ou 1 000 gallons
		2 ans ou 2 000 gallons
	Post-filtre avancé (P231) ¹	1 an ou 1 000 gallons
		2 ans ou 2 000 gallons

¹ Toutes les cartouches spéciales doivent être munies d'un dispositif d'indicateur de performance pour suivre l'utilisation en eau du gallon.

* Précisions relatives à l'élément de membrane. Production quotidienne du système évaluée selon un réservoir de stockage sous pression de 27,8 gpd (système Aquasential RO) et de 34,1 gpd (système Aquasential Smart RO).

Fiche de données sur la performance

Systèmes d'alimentation en eau potable par osmose inverse Aquasential^{MC} et Smart RO Advanced de Culligan^{MD}

Avis important — veuillez lire cette fiche de données et comparer les capacités de l'appareil à vos besoins réels en matière de traitement de l'eau. Culligan vous recommande de faire analyser votre approvisionnement en eau pour déterminer vos besoins avant d'acheter un appareil de traitement de l'eau.

Culligan est d'avis que plus vous êtes informé sur votre système de traitement de l'eau, plus vous serez confiant quant à sa performance. C'est grâce à cela et à plus de soixante-dix ans d'engagement envers nos clients que Culligan fournit à ses clients cette fiche de données sur la performance.

Fabricant Culligan International Company
9399 W. Higgins Rd., Suite 1100, Rosemont, IL 60018 USA
1-800-CULLIGAN ou 1-847-430-2800
www.culligan.com

Produit : Systèmes d'alimentation en eau potable par osmose inverse Aquasential^{MC} et Smart RO Advanced de Culligan^{MD}

Modèles : Aquasential RO, Aquasential RO (2 ans), Aquasential Smart RO, Aquasential Smart RO (2 ans)

Précisions relatives au produit

Taux de production quotidien :	Aquasential RO = 27,8 gpd Aquasential Smart RO = 34,1 gpd	Alimentation : 12 Vdc, 20 W (pour Smart RO uniquement)
Température lors du fonctionnement Écart :	33 °F à 100 °F (0,5 °C à 38 °C)	
Pression de fonctionnement Écart :	40 à 120 psi (2,8 à 11 kg/cm ²)	

Directives d'utilisation :

- Ces systèmes doivent être installés sur la conduite d'eau froide conformément aux codes de plomberie locaux.
- Ces systèmes nécessitent le remplacement régulier de tous les filtres pour assurer un fonctionnement adéquat. Selon l'utilisation et la qualité de l'eau de pénétration, les filtres à charbon, Mineral Boost et les filtres à particules doivent être remplacés au moins une fois par an et la membrane d'osmose inverse doit être remplacée tous les trois à cinq ans. La variation des niveaux de chlore, de sédiments ou de MTD peut affecter la fréquence de remplacement.



MISE EN GARDE! Ce système n'est pas destiné à être utilisé avec des eaux insalubres sur le plan microbiologique ou de l'eau de qualité inconnue sans avoir effectué une désinfection adéquate en aval ou en amont des filtres. Les systèmes certifiés pour la réduction des kystes peuvent être utilisés sur de l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

Les systèmes d'alimentation en eau potable par osmose inverse Aquasential^{MC} et Smart RO Advanced sont analysés et certifiés par la WQA conformément aux normes de la CSA B483.1, NSF/ANSI 372, NSF/ANSI 42 en ce qui concerne la réduction efficace du chlore esthétique, du goût et de l'odeur, des particules de catégorie 1 et des chloramines, de NSF/ANSI 53 en ce qui concerne la réduction efficace des kystes, du plomb et du mercure, des COV, de l'MTBE, de l'acide perfluorooctanoïque (APFO) et du sulfonate de perfluorooctane (SPFO), de NSF/ANSI 58 pour la réduction des kystes, des MTD, de la turbidité, de l'arsenic pentavalent, du baryum, cadmium, chrome hexavalent et trivalent, cuivre, plomb*, nitrate/nitrite*, radium 226/228, fluorure et sélénium, de NSF/ANSI 401 en ce qui concerne la réduction de la phénytoïne, de l'ibuprofène, du naproxène, de l'estrone, du bisphénol A, du nonylphénol, de l'aténolol, DEET, linuron, carbamazépine, triméthoprim, métolachlore, TCEP, TCP et méprobamate, le NSF Protocol P231 en ce qui concerne la réduction des bactéries, des virus et de certains kystes, tel que vérifié et confirmé par les données d'essai.



Les substances éliminées par ces systèmes ne se trouvent pas nécessairement dans l'eau non traitée du client.

¹ Le taux de récupération désigne le pourcentage de l'eau de pénétration vers la partie liée à la membrane des systèmes qui est disponible pour l'utilisateur comme eau traitée à osmose inverse lorsque les systèmes sont utilisés sans réservoir de stockage ou lorsque le réservoir de stockage est en dérivation. Ces systèmes ont été analysés et démontrés qu'ils fonctionnent à leur taux de récupération calculé dans des conditions de laboratoire standard.

* Le système Smart RO n'est pas évalué par la WQA pour la présence de plomb ou de nitrate/nitrite.

Afin de maintenir la certification du produit et d'assurer une performance uniforme, le produit est analysé de nouveau de manière cohérente.

Ces systèmes ont été analysés et démontrés qu'ils fonctionnent à leur taux de récupération calculé dans des conditions de laboratoire standard.

Ces systèmes à osmose inverse contiennent une composante remplaçable essentielle à l'efficacité des systèmes. Le remplacement du composant d'osmose inverse doit être effectué avec un composant aux caractéristiques identiques, telles que définies par le fabricant, afin d'assurer la même efficacité et la même performance en matière de réduction des contaminants.

Veuillez vous reporter à votre Guide du propriétaire et les garanties limitées imprimées (pièce n° 01040605) pour obtenir des renseignements plus précis sur le produit. Pour éviter toute contamination due à une manipulation et une installation inappropriées, vos systèmes ne doivent être installés et entretenus que par votre détaillant de Culligan. La performance variera en fonction des conditions locales de l'eau. Les substances éliminées par ce système ne se trouvent pas nécessairement dans l'eau du client.

Signature de l'acheteur : _____ Date : _____

Signature du vendeur : _____ Date : _____

Réduction des substances¹

Aquasential RO/Aquasential Smart RO avec post-filtre (Post 1 pièce numéro 01038123, Post 2 pièce numéro 01038124)

Ces systèmes ont été analysés et certifiés par la Water Quality Association conformément aux normes NSF/ANSI 58, NSF/ANSI 42, and CSA B483.1 en ce qui concerne la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant du système, conformément aux normes NSF/ANSI 58, NSF/ANSI 42 et CSA B483.1. Bien que les analyses aient été effectuées dans des conditions de laboratoire standard, les performances réelles peuvent varier.

Substance	Concentration en eau de pénétration (mg/L)	Concentration maximale d'eau de produit autorisée (mg/L)	Pourcentage minimum d'élimination (système RO) (2 ans)	Pourcentage minimum d'élimination (système Aquasential Smart RO et Smart RO (2 ans)	Aqua-sential RO	Aqua-sential Smart RO		Aqua-sential RO (2 ans)	Aqua-sential Smart RO (2 ans)	
					Débit = 0,75 gal/min (2,84 L/min)*					
					Capacité 1 000 L (3 786 gallons)*			Capacité 2 000 L (7 570 gallons)*		
					Pourcentage moyen d'élimination					
Chlore esthétique*	2,0 +/- 10 %		>50 %	>50 %	94,6 %	94,6 %		94,6 %	94,6 %	
Arsenic (pentavalent) ²	0,050 +/- 10 %	0,010	99,0 %	97,2 %	99,0 %	98,8 %		99,0 %	98,8 %	
Baryum	10,0 +/- 10 %	2,0	97,8 %	98,2 %	99,0 %	99,0 %		99,0 %	99,0 %	
Cadmium	0,03 +/- 10 %	0,005	97,5 %	74,5 %	98,4 %	94,7 %		98,4 %	94,7 %	
Chrome hexavalent	0,30 +/- 10 %	0,1	94,4 %	92,6 %	96,2 %	94,4 %		96,2 %	94,4 %	
Chrome trivalent	0,30 +/- 10 %	0,1	95,1 %	73,9 %	96,0 %	91,3 %		96,0 %	91,3 %	
Cuivre	3,00 +/- 10 %	1,3	96,5 %	97,6 %	99,1 %	99,2 %		99,1 %	99,2 %	
Fluorure	8,0 +/- 10 %	1,5	96,3 %	95,2 %	97,6 %	96,8 %		97,6 %	96,8 %	
Radium 226/2282	25 pCi / L +/- 10 %	5 pCi / L	97,8 %	98,2 %	99,0 %	99,0 %		99,0 %	99,0 %	
Sélénium	0,10 +/- 10 %	0,05	98,0 %	98,3 %	98,5 %	98,5 %		98,5 %	98,5 %	
Turbidité	11 NTU	0,1 NTU			99,4 %	99,3 %		99,4 %	99,3 %	
Kyste ⁴	> 50,000 / mL				>99,99 %	>99,99 %		>99,99 %	>99,99 %	
MTD	750 +/- 5 %	187	89,6 %	88,5 %	92,5 %	91,7 %		92,5 %	91,7 %	
Plomb	0,15 +/- 10 %	0,005	96,8 %		98,1 %			98,1 %		
Nitrate ⁵	27,00 +/- 10 %	10,0		62,8 %	72,7 %			72,7 %		
Nitrite	3,00 +/- 10 %	1,0		65,3 %	73,9 %			73,9 %		

* Les renseignements sur le débit et la capacité s'appliquent à la réduction esthétique du chlore.

¹ Bien que les analyses aient été effectuées dans des conditions de laboratoire standard, les performances réelles peuvent varier en fonction de la pression et des températures de l'eau et d'autres substances qui peuvent se trouver dans votre eau.

² Ces systèmes ont été analysés pour le traitement de l'eau contenant de l'arsenic pentavalent (également appelé As(V), As(+5) ou arséniate) à des concentrations de 0,050 mg/L ou moins. Ce système réduit l'arsenic pentavalent, mais ne peut pas éliminer d'autres formes d'arsenic. Ces systèmes doivent être utilisés sur des sources d'eau contenant un résidu de chlore libre détectable à l'entrée du système ou sur des sources d'eau qui ne contiennent que de l'arsenic pentavalent. Le traitement par chloramines (chlore combiné) ne suffit pas à assurer la conversion complète de l'arsenic trivalent en arsenic pentavalent. Veuillez consulter la fiche de renseignements sur l'arsenic pour obtenir de plus amples renseignements.

³ Fondé sur des méthodes d'essai au moyen de baryum comme substitut. Toutes les concentrations dans pCi/L Pico curie/L.

⁴ Comprend Giardia lamblia, Entamoeba histolyca et Cryptosporidium.

⁵ Les appareils ne sont pas certifiés pour les alimentations en eau dont la pression est inférieure à 40 psi (280 kPa). Une pompe de surpression est fortement recommandée.

Total Defense (TD 1 pièce numéro 01038050, TD 2 pièce numéro 01038051)

Les systèmes d'alimentation en eau potable Aquasential RO et Smart RO Advanced ont été analysés et certifiés conformément aux normes CSA B483.1, NSF/ANSI 42, 53, 372 et 401 en ce qui concerne la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans les systèmes a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant des systèmes, conformément aux normes NSF/ANSI 42, 53 et 401.

Norme NSF/ANSI 42

Substance	Concentration en eau de pénétration	Concentration maximale d'eau de produit autorisée	Exigences en matière de réduction	Réduction minimale	Modèle : TD 1			Modèle : TD 2		
					Aqua-sential RO	Aqua-sential Smart RO		Aqua-sential RO (2 ans)	Aqua-sential Smart RO (2 ans)	
					Débit = 0,5 gal/min (1,9 L/min)					
					Capacité 1 000 gallons (3 786 L)			Capacité 2 000 gallons (7 570 L)		
					Réduction moyenne					
Chlore esthétique	2,0 mg/L + 10 %		>50 %	99,0 %	99,0 %		99,0 %	99,0 %		
Chloramines esthétiques	3,0 mg/L + 10 %	0.5 mg/L	>83 %	97,3 %	98,0 %	98,0 %				
Particules (0.5 - < UM) de catégorie I	Au moins 10 000 particules / mL		>85 %	99,4 %	99,6 %	99,6 %		99,6 %	99,6 %	

Les systèmes ayant des capacités de 1 000 et 2 000 gallons sont uniquement destinés à une utilisation au moyen d'un dispositif d'indicateur de performance.

Norme NSF/ANSI 53

Substance	Concen- tration en eau de pénétration	Concen- tration maximale d'eau de produit autorisée	Exigences en matière de réduction	Réduction minimale	Modèle : TD 1			Modèle : TD 2		
					Aqua- sential RO	Aqua- sential Smart RO		Aqua- sential RO (2 ans)	Aqua- sential Smart RO (2 ans)	
					Débit = 0,5 gal/min (1,9 l/min)					
					Capacité 1 000 gallons (3 786 L)			Capacité 2 000 gallons (7570 L)		
					Réduction moyenne					
MTBE	0,015 + 20 %	0,005 mg/L	66,67 %	81,4 %	86,5 %	86,5 %		86,5 %	86,5 %	
Kyste [†]	Minimum 50 000 / L		99,95 %	99,99 %	>99,99 %	>99,99 %		>99,99 %	>99,99 %	
Turbidité	11 mg/L + 1 uTn	0,5 NTU	95,45 %	99 %	>99,1 %	>99,1 %		>99,1 %	>99,1 %	
Plomb (pH 6,5)	0,15 mg/L + 10 %	0,005 mg/L	96,67 %	99,9 %	99,9 %	99,9 %		99,9 %	99,9 %	
Plomb (pH 8,5)	0,15 mg/L + 10 %	0,005 mg/L	96,67 %	99,9 %	99,9 %	99,9 %		99,9 %	99,9 %	
Mercuré (pH 6,5)	0,006 mg/L + 10 %	0,002 mg/L	66,7 %	96,6 %	96,67 %	96,67 %		96,67 %	96,67 %	
Mercuré (pH 8,5)	0,006 mg/L + 10 %	0,002 mg/L	66,7 %	72,2 %	81,4 %	81,4 %		81,4 %	81,4 %	
Chloroforme (produit chimique de substitution des COV)	0,300 mg/L + 10 %	0,015 mg/L	95 %	96,7 %	99,7 %	99,7 %		99,7 %	99,7 %	
Acide perfluoroooc- tanoïque (PFOA) et sulfonate de perfluor- ooctane (PFOS)	0,0015 mg/L ± 10 %	0,00007 µg/L	95,33 %	95,5 %	>95,8 %	>95,8 %	>95,8 %	>95,8 %	>95,8 %	

Les systèmes ayant des capacités de 1 000 et 2 000 gallons sont uniquement destinés à une utilisation au moyen d'un dispositif d'indicateur de performance.

[†] Fondé sur l'utilisation de microsphères ou d'oocytes de *Cryptosporidium parvum*.

Les analyses ont été effectuées dans des conditions de laboratoire standard, par conséquent, les performances réelles peuvent varier.

Norme NSF/ANSI 401

Substance	Nom courant	Concentration en eau de pénétration	Concentration maximale d'eau de produit autorisée	Exigences en matière de réduction	Réduction minimale	Modèle : TD 1			Modèle : TD 2		
						Aqua-sential RO	Aqua-sential Smart RO		Aqua-sential RO (2 ans)	Aqua-sential Smart RO (2 ans)	
Débit = 0,5 gal/min (1,9 L/min)											
Capacité 1 000 gallons (3 786 L)			Capacité 2 000 gallons (7570 L)								
Réduction moyenne											
Phénytoïne	Dilantin ¹	200 ng/L ± 20 %	30 ng/L	85,0 %	95,5 %	>95,6 %	>95,6 %		>95,6 %	>95,6 %	
Ibuprofène	Motrin ¹	400 ± 20 %	60 ng/L	85,0 %	95,3 %	>95,4 %	>95,4 %		>95,4 %	>95,4 %	
Naproxène	Aleve ¹	140 ± 20%	20 ng/L	85,71 %	96,3 %	>96,4 %	>96,4 %		>96,4 %	>96,4 %	
Estrone	Œstrogènes	140 ± 20 %	20 ng/L	85,71 %	96,3 %	>96,5 %	>96,5 %		>96,5 %	>96,5 %	
Bisphénol A	BPA	2 000 ± 20 %	300 ng/L	85,0 %	98,8 %	>98,9 %	>98,9 %		>98,9 %	>98,9 %	
Nonylphénol	Nonylphénol	1 400 ± 20 %	200 ng/L	85,71 %	97,5 %	>97,5 %	>97,5 %		>97,5 %	>97,5 %	
Aténolol	Tenormin ¹	200 ng/L ± 20 %	30 ng/L	85,0 %	94,2 %	>94,2 %	>94,2 %		>94,2 %	>94,2 %	
DEET	DEET	1 400 ± 20 %	200 ng/L	85,71 %	98,7 %	>98,7 %	>98,7 %		>98,7 %	>98,7 %	
Linuron	Linuron	140 ± 20 %	20 ng/L	85,71 %	96,6 %	>96,6 %	>96,6 %		>96,6 %	>96,6 %	
Carbamazépine	Tegretol ¹	1 400 ± 20 %	200 ng/L	85,71 %	98,6 %	>98,6 %	>98,6 %		>98,6 %	>98,6 %	
Triméthoprim	Triméthoprim	140 ± 20 %	20 ng/L	85,71 %	96,7 %	>96,7 %	>96,7 %		>96,7 %	>96,7 %	
Métolachlore	Métolachlore	1 400 ± 20 %	200 ng/L	85,71 %	98,6 %	>98,6 %	>98,6 %		>98,6 %	>98,6 %	
TCEP	TCEP	5 000 ± 20 %	700 ng/L	86,0 %	98,0 %	>98,0 %	>98,0 %		>98,0 %	>98,0 %	
TCPP	TCPP	5 000 ± 20 %	700 ng/L	86,0 %	97,8 %	>97,8 %	>97,8 %		>97,8 %	>97,8 %	
Méprobamate	Méprobamate	400 ± 20 %	60 ng/L	85,0 %	94,7 %	>95,1 %	>95,1 %		>95,1 %	>95,1 %	

Les systèmes ayant des capacités de 1 000 et 2 000 gallons sont uniquement destinés à une utilisation au moyen d'un dispositif d'indicateur de performance.

Selon la norme NSF/ANSI 401, on considère des contaminants accessoires et des composés émergents.

¹Dilantin est une marque déposée de Pfizer Inc. Motrin est une marque déposée de Johnson & Johnson Consumer Inc. Aleve est une marque déposée de Bayer. Tenormin est une marque déposée d'AstraZeneca UK Ltd. Tenormin est une marque déposée de Novartis Pharmaceuticals Corporation.

Total Defense + Mineral Boost (TD / Min 1 pièce numéro 01038060, TD / Min 2 pièce numéro 01038061)

Total Defense a été analysée conformément aux normes NSF/ANSI 42, 53 et 401 en ce qui concerne la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans les systèmes a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant des systèmes, conformément aux normes NSF/ANSI 42, 53 et 401.

Norme NSF/ANSI 42

Substance	Concentration en eau de pénétration	Concentration maximale d'eau de produit autorisée	Exigences en matière de réduction	Réduction minimale	Modèle : TD/min 1			Modèle : TD/min 2		
					Aqua-sential RO	Aqua-sential Smart RO		Aqua-sential RO (2 ans)	Aqua-sential Smart RO (2 ans)	
Débit = 0,5 gal/min (1,9 l/min)										
Capacité 1 000 gallons (3 786 L)			Capacité 2 000 gallons (7570 L)							
Réduction moyenne										
Chlore esthétique	2,0 mg / L + 10 %		>50 %	99,0 %	99,0 %	99,0 %		99,0 %	99,0 %	
Chloramines esthétiques	3,0 mg/L + 10 %	0,5 mg/L		96,0 %	98,0 %	98,0 %				
Particules (0,5 - < um) de catégorie I	Au moins 10 000 particules / mL		>85 %	99,4 %	99,6 %	99,6 %		99,6 %	99,6 %	

Les systèmes ayant des capacités de 1 000 et 2 000 gallons sont uniquement destinés à une utilisation au moyen d'un dispositif d'indicateur de performance.

Norme NSF/ANSI 53

Substance	Concentration en eau de pénétration	Concentration maximale d'eau de produit autorisée	Exigences en matière de réduction	Réduction minimale	Modèle : TD/min 1			Modèle : TD/min 2		
					Aqua-sential RO	Aqua-sential Smart RO		Aqua-sential RO (2 ans)	Aqua-sential Smart RO (2 ans)	
Débit = 0,5 gal/min (1,9 l/min)										
Capacité 1 000 gallons (3 786 L)			Capacité 2 000 gallons (7570 L)							
Réduction moyenne										
MTBE	0,015 + 20 %	0,005 mg/L	66,67 %	81,4 %	86,5 %	86,5 %		86,5 %	86,5 %	
Kyste ^t	Minimum 50 000 / L		99,95 %	99,99 %	>99,99 %	>99,99 %		>99,99 %	>99,99 %	
Turbidité	11 mg/l + 1 uTn	0,5 NTU	95,45 %	99 %	>99,1 %	>99,1 %		>99,1 %	>99,1 %	
Plomb (pH 6,5)	0,15 mg / L + 10 %	0,005 mg/L	96,67 %	99,9 %	99,9 %	99,9 %		99,9 %	99,9 %	
Plomb (pH 8,5)	0,15 mg/L + 10 %	0,005 mg/L	96,67 %	99,9 %	99,9 %	99,9 %		99,9 %	99,9 %	
Mercuré (pH 6,5)	0,006 mg / L + 10 %	0,002 mg/L	66,7 %	96,6 %	96,67 %	96,67 %		96,67 %	96,67 %	
Mercuré (pH 8,5)	0,006 mg / L + 10 %	0,002 mg/L	66,7 %	72,2 %	81,4 %	81,4 %		81,4 %	81,4 %	
Chloroforme (produit chimique de substitution des COV)	0,300 mg / L + 10 %	0,015 mg/L	95 %	96,7 %	99,7 %	99,7 %		99,7 %	99,7 %	
Acide perfluorooctanoïque (PFOA) et sulfonate de perfluorooctane (PFOS)	0,0015 mg/l ± 10 %	0,00007 µg/L	95,33 %	95,5 %	>95,8 %	>95,8 %		>95,8 %	>95,8 %	

Les systèmes ayant des capacités de 1 000 et 2 000 gallons sont uniquement destinés à une utilisation au moyen d'un dispositif d'indicateur de performance.

[†] Fondé sur l'utilisation de microsphères ou d'oocytes de *Cryptosporidium parvum*.

Les analyses ont été effectuées dans des conditions de laboratoire standard, par conséquent, les performances réelles peuvent varier.

Norme NSF/ANSI 401

Substance	Nom courant	Concentration en eau de pénétration	Concentration maximale d'eau de produit autorisée	Exigences en matière de réduction	Réduction minimale	Modèle : TD/min 1			Modèle : TD/min 2		
						Aqua-sential RO	Aqua-sential Smart RO		Aqua-sential RO (2 ans)	Aqua-sential Smart RO (2 ans)	
Débit = 0,5 gal/min (1,9 L/min)											
Capacité 1 000 gallons (3 786 L)			Capacité 2 000 gallons (7570 L)								
Réduction moyenne											
Phénytoïne	Dilantin ¹	200 ng/L ± 20 %	30 ng/L	85,0 %	95,5 %	>95,6 %	>95,6 %		>95,6 %	>95,6 %	
Ibuprofène	Motrin ¹	400 ± 20%	60 ng/L	85,0 %	95,3 %	>95,4 %	>95,4 %		>95,4 %	>95,4 %	
Naproxène	Aleve ¹	140 ± 20%	20 ng/L	85,71 %	96,3 %	>96,4 %	>96,4 %		>96,4 %	>96,4 %	
Estrone	Œstrogènes	140 ± 20 %	20 ng/L	85,71 %	96,3 %	>96,5 %	>96,5 %		>96,5 %	>96,5 %	
Bisphénol A	BPA	2 000 ± 20 %	300 ng/L	85,0 %	98,8 %	>98,9 %	>98,9 %		>98,9 %	>98,9 %	
Nonylphénol	Nonylphénol	1 400 ± 20 %	200 ng/L	85,71 %	97,5 %	>97,5 %	>97,5 %		>97,5 %	>97,5 %	
Aténolol	Tenormin ¹	200 ng/L ± 20 %	30 ng/L	85,0 %	94,2 %	>94,2 %	>94,2 %		>94,2 %	>94,2 %	
DEET	DEET	1 400 ± 20 %	200 ng/L	85,71 %	98,7 %	>98,7 %	>98,7 %		>98,7 %	>98,7 %	
Linuron	Linuron	140 ± 20 %	20 ng/L	85,71 %	96,6 %	>96,6 %	>96,6 %		>96,6 %	>96,6 %	
Carbamazépine	Tegretol ¹	1 400 ± 20 %	200 ng/L	85,71 %	98,6 %	>98,6 %	>98,6 %		>98,6 %	>98,6 %	
Triméthoprim	Triméthoprim	140 ± 20 %	20 ng/L	85,71 %	96,7 %	>96,7 %	>96,7 %		>96,7 %	>96,7 %	
Métolachlore	Métolachlore	1 400 ± 20 %	200 ng/L	85,71 %	98,6 %	>98,6 %	>98,6 %		>98,6 %	>98,6 %	
TCEP	TCEP	5 000 ± 20 %	700 ng/L	86,0 %	98,0 %	>98,0 %	>98,0 %	>98,0 %	>98,0 %		
TCPP	TCPP	5 000 ± 20 %	700 ng/L	86,0 %	97,8 %	>97,8 %	>97,8 %	>97,8 %	>97,8 %		
Méprobamate	Méprobamate	400 ± 20 %	60 ng/L	85,0 %	94,7 %	>95,1 %	>95,1 %	>95,1 %	>95,1 %		

Les systèmes ayant des capacités de 1 000 et 2 000 gallons sont uniquement destinés à une utilisation au moyen d'un dispositif d'indicateur de performance.

Selon la norme NSF/ANSI 401, on considère des contaminants accessoires et des composés émergents.

¹Dilantin est une marque déposée de Pfizer Inc. Motrin est une marque déposée de Johnson & Johnson Consumer Inc. Aleve est une marque déposée de Bayer. Tenormin est une marque déposée d'AstraZeneca UK Ltd. Tenormin est une marque déposée de Novartis Pharmaceuticals Corporation.

Produits chimiques organiques inclus dans les essais de substitution :

S'applique uniquement à Total Defense (TD).

Substance	Concentration en eau de pénétration mg/L	Concentration maximale d'eau de produit autorisée mg/L
Alachor	0,050	0,001
Atrazine	0,100	0,003
Benzène	0,081	0,001
Carbofuran	0,190	0,001
Tétrachlorure de carbone	0,078	0,002
Chlorobenzène	0,077	0,001
Chloropicrine	0,015	0,000
2,4-d	0,110	0,002
Dibromochloropropane (DBCP)	0,052	0,000
O-dichlorobenzène	0,080	0,001
P-dichlorobenzène	0,040	0,001
1,2-dichloroéthane	0,088	0,005
1,1-dichloroéthylène	0,083	0,001
Cis-1,2-dichloroéthylène	0,170	0,001
Trans-1,2-dichloroéthylène	0,086	0,001
1,2-dichloropropane	0,080	0,001
Cis-1,3-dichloropropylène	0,079	0,001
Dinosèbe	0,170	0,000
Endrine	0,053	0,001
Éthylbenzène	0,088	0,001
Dibromure d'éthylène (Edb)	0,044	0,000
Haloacétonitriles (Han) :	-	-
Bromochloroacétonitrile	0,022	0,001
Dibromoacétonitrile	0,024	0,001
Dichloroacétonitrile	0,001	0,000
Trichloracétonitrile	0,015	0,000
Haloketones (HK) :	-	-
1,1-Dichloro-2-propane	0,007	0,000
1,1,1-Trichloro-2-propane	0,008	0,000
Heptachlore	0,250	0,000
Heptachlore époxyde	0,011	0,000
Hexachlorobutadiène	0,044	0,001
Hexachlorocyclopentadiène	0,060	0,000
Lindane	0,055	0,000
Méthoxychlore	0,050	0,000

Substance	Concentration en eau de pénétration mg/L	Concentration maximale d'eau de produit autorisée mg/L
Pentachloophenol	0,096	0,001
Simazine	0,120	0,004
Styrène	0,150	0,001
1,1,2,2-tétrachloroéthane	0,081	0,001
Tétrachloroéthylène	0,081	0,001
Toluène	0,078	0,001
2,4,5-tp (Silvex)	0,270	0,002
Acide tribromoacétique	0,042	0,001
1,2,4-trichlorobenzène	0,160	0,001
1,1,1-trichloroéthane	0,084	0,005
1,1,2-trichloroéthane	0,150	0,001
Trichloroéthylène	0,180	0,001
Trihalométhanes (comprend) :	-	-
Chloroforme (produit chimique de substitution)	-	-
Bromoforme	0,300	0,015
Bromodichlorométhane	-	-
Chlorodibromométhane	-	-
Xylènes (total)	0,070	0,001

Advance Post-Tank (Post Adv 1 pièce numéro 01038060 et Post Adv 2 pièce numéro 01038061)

Les systèmes d'alimentation en eau potable Aquasential RO et Smart RO Advanced munis d'un filtre Advance Post-Tank ont été analysés conformément aux normes CSA B483.1, NSF/ANSI 372 et le NSF Protocol P231 en ce qui concerne la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans les systèmes a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant des systèmes, conformément à la norme NSF Protocol P231. Les systèmes ne sont pas destinés à convertir les eaux usées ou les eaux usées brutes en eau potable.

NSF Protocol P231

Substance	Concentration en eau de pénétration	Concentration maximale d'eau de produit autorisée	Exigences en matière de réduction	Réduction minimale	Modèle : Aquasential RO = Pre 1, RO 50 et Post Adv 1 Aquasential Smart RO = Pre 1, RO 75 et Post Adv 1			Modèle : Aquasential RO (2 ans) = Pre 2, RO 50 et Post Adv 2 Modèle : Aquasential Smart RO (2 ans) = Pre 2, RO 75 et Post Adv 2		
					Aqua- sential RO	Aqua- sential Smart RO		Aqua- sential RO (2 ans)	Aqua- sential Smart RO (2 ans)	
					Réduction moyenne					
Kyste (microsphères)	> 1 000 000 / L		>99,9 %	>99,9 %	>99,9 %	>99,9 %		>99,9 %	>99,9 %	
Virus	> 10 000 000 UFP / L		>99,99 %	>99,99 %	>99,99 %	>99,99 %		>99,99 %	>99,99 %	
Bactéries	> 10 000 000 UFC / 100 mL		>99,9999 %	>99,9999 %	>99,9999 %	>99,9999 %		>99,9999 %	>99,9999 %	

Les systèmes ayant des capacités de 1 000 et 2 000 gallons sont uniquement destinés à une utilisation au moyen d'un dispositif d'indicateur de performance. Les analyses ont été effectuées dans des conditions de laboratoire standard, par conséquent, les performances réelles peuvent varier.

Cette page est intentionnellement laissée en blanc.

RO 50 (pièce numéro 01038040)

Les systèmes d'alimentation en eau potable Aquasential et RO avec RO 50 ont été analysés conformément aux normes CSA B483.1, NSF/ANSI 372 et NSF/ANSI 58 en ce qui concerne la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans les systèmes a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant des systèmes, conformément à la norme NSF/ANSI 58.

Ces systèmes sont acceptables pour le traitement de concentration en eau de pénétration ne dépassant pas 27 mg/L de nitrate et 3 mg/L de nitrite en combinaison mesurée sous forme de N et sont certifiés pour la réduction du nitrate/nitrite uniquement pour les approvisionnements en eau d'une pression de 280 kPa (40 psig) ou supérieur.

Réduction des substances¹

Contaminant	Concentration en eau de pénétration moyenne mg/L	Concentration d'effluent moyenne mg/L	Concentration maximale des effluents en mg/L.	Modèle : RO 50	
				Aquasential RO	Aquasential RO (2 ans)
				Pourcentage moyen de réduction	
Arsenic (pentavalent) ²	0,0483	0,0005	0,0005	99,0 %	99,0 %
Baryum	9,7	0,1	0,210	99,0 %	99,0 %
Cadmium	0,0325	0,0005	0,000806	98,4 %	98,4 %
Chrome hexavalent	0,291	0,0111	0,0162	96,2 %	96,2 %
Chrome trivalent	0,293	0,0118	0,0145	96,0 %	96,0 %
Cuivre	2,823	0,0252	0,1	99,1 %	99,1 %
Fluorure	8,2	0,2	0,30	97,6 %	97,6 %
Plomb	0,16	0,003	0,005	98,1 %	98,1 %
Nitrate ⁵	27,0 +/- 10 %	10,0		72,7 %	72,7 %
Nitrite	3,0 +/- 10 %	1,0		73,9 %	73,9 %
Radium 226/228 ³	25 pCi/L	5 pCi/L	5 pCi/L	99,0 %	99,0 %
Sélénium	0,104	0,0016	0,00205	98,5 %	98,5 %
Kyste ⁴	> 50,000 / mL			99,99 %	99,99 %
Turbidité	11 NTU	0,1 NTU	0,1 NTU	99,4 %	99,4 %

¹ Bien que les analyses aient été effectuées dans des conditions de laboratoire standard, les performances réelles peuvent varier en fonction de la pression et des températures de l'eau et d'autres substances qui peuvent se trouver dans votre eau.

² Ces systèmes ont été analysés pour le traitement de l'eau contenant de l'arsenic pentavalent (également appelé As(V), As(+5) ou arséniate) à des concentrations de 0,050 mg/L ou moins. Ces systèmes réduisent l'arsenic pentavalent, mais pourraient ne pas éliminer d'autres formes d'arsenic. Ces systèmes doivent être utilisés sur des sources d'eau contenant un résidu de chlore libre détectable à l'entrée du système ou sur des sources d'eau qui ne contiennent que de l'arsenic pentavalent. Le traitement par chloramines (chlore combiné) ne suffit pas à assurer la conversion complète de l'arsenic trivalent en arsenic pentavalent. Veuillez consulter la fiche de renseignements sur l'arsenic pour obtenir de plus amples renseignements.

³ Fondé sur des méthodes d'essai au moyen de baryum comme substitut. Toutes les concentrations dans pCi/L Pico curie/L.

⁴ Comprend Giardia lamblia, Entamoeba histolyca et Cryptosporidium.

⁵ Les appareils ne sont pas certifiés pour les alimentations en eau dont la pression est inférieure à 40 psi (280 kPa). Une pompe de surpression est fortement recommandée.

RO 75 (pièce numéro 01038041)

Les systèmes d'alimentation en eau potable Aquasential Smart RO Advanced avec RO 75 ont été analysés conformément aux normes CSA B483.1, NSF/ANSI 372 et NSF/ANSI 58 en ce qui concerne la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans les systèmes a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite autorisée pour l'eau sortant des systèmes, conformément à la norme NSF/ANSI 58.

Ces systèmes sont acceptables pour le traitement de concentration en eau de pénétration ne dépassant pas 27 mg/L de nitrate et 3 mg/L de nitrite en combinaison mesurée sous forme de N et sont certifiés pour la réduction du nitrate/nitrite uniquement pour les approvisionnements en eau d'une pression de 280 kPa (40 psig) ou supérieur.

Réduction des substances¹

Contaminant	Concentration en eau de pénétration moyenne mg/L	Concentration d'effluent moyenne mg/L	Concentration maximale des effluents en mg/L.	Modèle : RO 75	
				Aquasential Smart RO	Aquasential Smart RO (2 ans)
				Pourcentage moyen de réduction	
Arsenic (pentavalent) ²	0,0483	0,006	0,00134	98,8 %	98,8 %
Baryum	9,7	0,1	0,170	99,0 %	99,0 %
Cadmium	0,0325	0,0014	0,0083	94,7 %	94,7 %
Chrome hexavalent	0,291	0,0163	0,0216	94,4 %	94,4 %
Chrome trivalent	0,293	0,0256	0,0766	91,3 %	91,3 %
Cuivre	2,823	0,0225	0,068	99,2 %	99,2 %
Fluorure	8,2	0,3	0,039	96,8 %	96,8 %
Radium 226/228 ³	25 pCi/L	5 pCi/L	5 pCi/L	99,0 %	99,0 %
Sélénium	0,104	0,0016	0,00182	98,5 %	98,5 %
Kyste ⁴	> 50,000 / ml			99,99 %	99,99 %
Turbidité	11 NTU	0,1 NTU	0,1 NTU	99,3 %	99,3 %

¹ Bien que les analyses aient été effectuées dans des conditions de laboratoire standard, les performances réelles peuvent varier en fonction de la pression et des températures de l'eau et d'autres substances qui peuvent se trouver dans votre eau.

² Ce système a été analysé pour le traitement de l'eau contenant de l'arsenic pentavalent (également appelé As(V), As(+5) ou arséniate) à des concentrations de 0,050 mg/L ou moins. Ce système réduit l'arsenic pentavalent, mais ne peut pas éliminer d'autres formes d'arsenic. Ce système doit être utilisé sur des sources d'eau contenant un résidu de chlore libre détectable à l'entrée du système ou sur des sources d'eau qui ne contiennent que de l'arsenic pentavalent. Le traitement par chloramines (chlore combiné) ne suffit pas à assurer la conversion complète de l'arsenic trivalent en arsenic pentavalent. Veuillez consulter la fiche de renseignements sur l'arsenic pour obtenir de plus amples renseignements.

³ Fondé sur des méthodes d'essai au moyen de baryum comme substitut. Toutes les concentrations dans pCi/L Pico curie/L.

⁴ Comprend Giardia lamblia, Entamoeba histolyca et Cryptosporidium.

⁵ Les appareils ne sont pas certifiés pour les alimentations en eau dont la pression est inférieure à 40 psi (280 kPa). Une pompe de surpression est fortement recommandée.

Production (réduction et production de matières totales dissoutes (MTD))¹ – RO 50

Dimension du réservoir	3 gallons
Production quotidienne du système évaluée selon un réservoir de stockage sous pression	27,8 gpd
Production sans réservoir de stockage dans l'atmosphère	28,0 gpd
Indice d'efficacité ²	23,2 %
Taux de récupération ³	39,2 %
Concentration en eau de pénétration (mg/L)	737
Concentration maximale d'eau du produit autorisée (mg/L)	187
Pourcentage minimum d'élimination	89,6 %
Pourcentage moyen d'élimination	92,5 %

¹ Ces systèmes ont été analysés dans des conditions de laboratoire standard. Le taux de production réel et le rejet des MTD dépendent de la température, de la pression de l'eau, du niveau de MTD, de la variation de la membrane et du modèle d'utilisation.

² L'indice d'efficacité signifie que le pourcentage d'eau entrant dans le système qui est disponible pour l'utilisateur est de l'eau traitée par osmose inverse dans des conditions de fonctionnement qui se rapprochent de l'utilisation quotidienne.

³ Le taux de récupération désigne le pourcentage de l'eau de pénétration vers la partie liée à la membrane du système qui est disponible pour l'utilisateur comme eau traitée à osmose inverse lorsque les systèmes sont utilisés sans réservoir de stockage ou lorsque le réservoir de stockage est en dérivation.

Production (réduction et production de matières totales dissoutes (MTD))¹ – RO 75

Dimension du réservoir	3 gallons
Production quotidienne du système évaluée selon un réservoir de stockage sous pression	34,1 gpd
Production sans réservoir de stockage dans l'atmosphère	34,1 gpd
Indice d'efficacité ²	54,7 %
Taux de récupération ³	52,8 %
Concentration en eau de pénétration (mg/L)	737
Concentration maximale d'eau du produit autorisée (mg/L)	187
Pourcentage minimum d'élimination	88,5 %
Pourcentage moyen d'élimination	90,4 %

¹ Ces systèmes ont été analysés dans des conditions de laboratoire standard. Le taux de production réel et le rejet des MTD dépendent de la température, de la pression de l'eau, du niveau de MTD, de la variation de la membrane et du modèle d'utilisation.

² L'indice d'efficacité signifie que le pourcentage d'eau entrant dans le système qui est disponible pour l'utilisateur est de l'eau traitée par osmose inverse dans des conditions de fonctionnement qui se rapprochent de l'utilisation quotidienne.

³ Le taux de récupération désigne le pourcentage de l'eau de pénétration vers la partie liée à la membrane du système qui est disponible pour l'utilisateur comme eau traitée à osmose inverse lorsque le système est utilisé sans réservoir de stockage ou lorsque le réservoir de stockage est en dérivation.

Conditions d'analyse (système complet)

Température	77 F + 2 F
Pression :	50 psi
pH :	7,5 + 0,5
Turbidité :	< 1 uTn

Ces systèmes ont été analysés et démontrés qu'ils fonctionnent à leur taux de récupération calculé dans des conditions de laboratoire standard.

Ces systèmes à osmose inverse contiennent une composante remplaçable essentielle à l'efficacité des systèmes. Le remplacement du composant d'osmose inverse doit être effectué avec un composant aux caractéristiques identiques, telles que définies par le fabricant, afin d'assurer la même efficacité et la même performance en matière de réduction des contaminants.

Fiche de renseignements sur l'arsenic

L'arsenic (As) se trouve naturellement dans l'eau de certains puits. L'arsenic dans l'eau n'a pas de couleur, de goût ou d'odeur. Il doit être mesuré à l'aide d'une analyse de laboratoire. Les services publics d'approvisionnement en eau doivent faire analyser leur eau afin de détecter la présence d'arsenic. Vous pouvez obtenir les résultats de votre service d'eau. Si vous avez votre propre puits, vous pouvez faire analyser l'eau. Le service de santé local ou l'agence nationale de santé environnementale peuvent vous fournir une liste de laboratoires agréés. Le coût s'élève généralement entre 15 \$ à 30 \$. Des renseignements sur l'arsenic présent dans l'eau sont disponibles sur le site Web de l'Environmental Protection Agency aux États-Unis à l'adresse www.epa.gov/safewater/arsenic.html.

Il existe deux formes d'arsenic : l'arsenic pentavalent (également appelé (v), comme (+5) et comme arséniate) et l'arsenic trivalent (également appelé (III), comme (+3) et comme arsénite). Dans l'eau de puits, l'arsenic peut être pentavalent, trivalent ou une combinaison des deux. Des procédures d'échantillonnage spéciales sont nécessaires pour permettre à un laboratoire de déterminer le type et la quantité d'arsenic présent dans l'eau. Consultez les laboratoires de votre région pour savoir s'ils peuvent fournir ce type de service.

Les systèmes de traitement de l'eau par osmose inverse (OI) n'éliminent pas complètement l'arsenic trivalent de l'eau. Les systèmes à OI sont très efficaces dans l'élimination de l'arsenic pentavalent. Un résidu de chlore libre convertira rapidement l'arsenic trivalent en arsenic pentavalent. D'autres produits chimiques de traitement de l'eau, comme l'ozone et le permanganate de potassium, changeront également l'arsenic trivalent en arsenic pentavalent. Un résidu de chlore combiné (également appelé chloramine) peut ne pas convertir tout l'arsenic trivalent. Si vous recevez de l'eau d'un service public de distribution d'eau, communiquez avec le service public pour savoir si du chlore libre ou du chlore combiné est utilisé dans les systèmes d'eau.

Les systèmes d'eau potable Aquasential RO et Smart RO Advanced sont conçus pour éliminer l'arsenic pentavalent. Ils ne convertiront pas l'arsenic trivalent en arsenic pentavalent. Les systèmes ont été analysés dans un laboratoire. Dans ces conditions, les systèmes ont réduit de 0,050 mg/L (ppm) l'arsenic pentavalent à 0,010 mg/L (ppm) (norme de l'EPA pour l'eau potable) ou moins. Les performances des systèmes peuvent varier lors de votre installation. Faire analyser l'arsenic dans l'eau traitée pour vérifier si les systèmes fonctionnent correctement.

Le composant OI du système de systèmes d'eau potable Aquasential RO et Smart RO Advanced doit être remplacé tous les 3 à 5 ans pour s'assurer que les systèmes continueront d'éliminer l'arsenic pentavalent. L'identification des composants et les emplacements où vous pouvez les acheter sont répertoriés dans le manuel d'installation/d'utilisation.

Les systèmes ont été analysés pour le traitement de l'eau contenant de l'arsenic pentavalent (également appelé As(V), As(III) ou arséniate) à des concentrations de 0,050 mg/L ou moins. Ces systèmes réduisent l'arsenic pentavalent, mais pourraient ne pas éliminer d'autres formes d'arsenic. Ces systèmes doivent être utilisés sur des sources d'eau contenant un résidu de chlore libre détectable ou sur des sources d'eau qui ne contiennent que de l'arsenic pentavalent. Le traitement par chloramine (chlore combiné) ne suffit pas à assurer la conversion complète de l'arsenic trivalent en arsenic pentavalent. Veuillez consulter la section sur les faits relatifs à l'arsenic sur la fiche de données sur la performance pour obtenir de plus amples renseignements.

L'arsenic (As) est un contaminant naturel présent dans de nombreuses eaux souterraines. Il se présente généralement sous deux formes (valences ou états d'oxydation) : l'arsenic pentavalent (aussi connu sous le nom de As(V), As(+5) et arséniate) et l'arsenic trivalent (également connu sous le nom de As(III), As(+3) et arsénite). Dans les eaux souterraines naturelles, l'arsenic peut être un arsenic trivalent, un arsenic pentavalent ou une combinaison des deux. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'arsenic et sa toxicité, consultez le profil toxicologique de l'Agency for Toxic Substances and Disease Registry sur le site Web de l'arsenic à l'adresse <http://www.atsdr.cdc.gov/toxprofiles/phs2.html>, ainsi que le site Web de l'Environmental protection Agency des États-Unis à l'adresse <http://www.epa.gov/safewater/arsenic.html>.

L'arsenic ne donne généralement pas de couleur, de goût ou d'odeur à l'eau; par conséquent, il ne peut être détecté que par un test d'analyse chimique. L'approvisionnement public en eau est nécessaire pour surveiller la présence d'arsenic (arsenic trivalent plus arsenic pentavalent) dans l'eau fournie et les résultats sont disponibles auprès du public. Les consommateurs qui utilisent des sources d'eau privées devront prendre des dispositions pour les tests. Un test d'arsenic coûte habituellement entre 15 et 30 \$, et il est recommandé que le test soit effectué par un laboratoire certifié. Les services de santé locaux ou les organismes de protection de l'environnement peuvent aider les consommateurs à obtenir une liste de laboratoires certifiés. Certains laboratoires peuvent également être en mesure d'analyser spécifiquement la ou les forme(s) d'arsenic présent dans un échantillon d'eau, si nécessaire.

Date _____

d'installation :

l'aide, appelez

Culligan au .

--	--	--	--	--	--	--

Garantie limitée de Culligan

Système de traitement de l'eau de Culligan

Vous venez d'acheter l'un des meilleurs systèmes de traitement de l'eau par osmose inverse. Pour exprimer notre confiance dans les produits de Culligan International Company, votre système de traitement de l'eau est garanti à l'utilisateur final d'origine, lorsqu'il est installé conformément aux précisions établies par Culligan, contre les défauts de matériel et de fabrication à compter de la date d'installation d'origine, comme suit :

Pour la DURÉE DE VIE du système	• système de collecteur moulé
Pour une période de DIX ANS	• robinet (à OI standard) • réservoir à OI (standard et Smart RO) • toutes les autres pièces du système à OI (standard et Smart RO)
Pour une période de CINQ ANS	• robinet avec écran (Smart RO) • batterie rechargeable (Smart RO) • circuits imprimés et voyants et affichages associés (Smart RO)
Pour une période d'UN AN	• filtres et membranes (standard et Smart RO)

Si une pièce décrite ci-dessus est défectueuse au cours de la période précisée, vous devez en informer votre détaillant indépendant de Culligan et prévoir un délai pendant les heures d'ouverture normales pour que le détaillant inspecte l'appareil de traitement de l'eau sur vos lieux. Toute pièce jugée défectueuse dans le cadre de la présente garantie sera réparée ou remplacée par le détaillant. Vous ne payez que les frais de transport de notre usine et de notre détaillant local.

Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par accident, feu, inondations, gel, force majeure, utilisation abusive, mauvaise utilisation, négligence, agents oxydants (comme le chlore, l'ozone, les chloramines et d'autres composants associés), ou par la modification, l'installation ou le fonctionnement contraire à nos instructions écrites, ou encore l'utilisation d'accessoires ou de composants qui ne répondent pas aux précisions établies par Culligan, et ils ne sont pas couverts en vertu de cette garantie. Reportez-vous à la section sur les précisions du manuel d'installation et d'utilisation pour connaître les paramètres d'utilisation.

Nos précisions sur la performance des produits sont fournies avec chaque système de traitement de l'eau. Dans les limites autorisées par la loi, Culligan renonce à toute garantie implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. Dans la mesure où la loi le permet, ces garanties implicites sont limitées à la période d'un an précisée ci-dessus pour l'ensemble de l'adoucisseur. À titre de fabricant, nous ne connaissons pas les caractéristiques de votre approvisionnement en eau ni les motifs de votre achat d'un système de traitement de l'eau. La qualité des systèmes d'approvisionnement en eau pourrait varier selon les saisons ou sur une période donnée, et votre taux d'utilisation de l'eau pourrait également varier. Les caractéristiques de l'eau pourraient également varier considérablement si votre système de traitement de l'eau est déplacé vers un nouvel emplacement. Pour ces raisons, nous n'assumons aucune responsabilité pour la détermination de l'équipement approprié nécessaire pour répondre à vos exigences, et nous n'autorisons pas d'autres personnes à assumer de telles obligations à notre compte. De plus, nous n'assumons aucune responsabilité et n'étendons aucune garantie, expresse ou implicite, pour l'utilisation de ce produit avec une source d'eau non potable. La garantie est annulée si le système est installé à l'extérieur d'un bâtiment sans être homologué pour une utilisation externe. Nos obligations en vertu de cette garantie se limitent à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses du système de traitement de l'eau, et nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages directs, indirects, accessoires, consécutifs, spéciaux, généraux ou autres.

Le produit et les pièces principales ne sont pas couverts par la présente garantie dans les cas suivants : vieillissement, heurt, éraflure ou autre du produit pendant l'entretien et l'utilisation normaux, la période de garantie ayant expiré, la preuve d'achat sous forme de reçu du client ou de facture étant introuvable, tout dommage provoqué par l'installation ou le démontage du produit par un professionnel non autorisé, le consommateur ayant fait une demande de garantie, mais aucun problème de qualité ne peut être trouvé suite aux analyses effectuées par le personnel de Culligan.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites ou les restrictions sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que la restriction ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous. De même, certains États n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, de sorte que la restriction ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux particuliers. Vous pouvez également jouir d'autres droits, lesquels peuvent varier d'un État à l'autre. Veuillez consulter votre annuaire téléphonique pour obtenir le numéro de votre détaillant local indépendant de Culligan ou écrivez à Culligan International Company pour obtenir plus de renseignements sur la garantie et l'entretien d'un appareil.

Culligan International Company

9399 W. Higgins Rd., Suite 1100
Rosemont, IL 60018 USA
1-800-CULLIGAN ou 1-847-430-2800

www.culligan.com